

业务外语商务法语：商务法语脱口秀（十八）PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/238/2021_2022__E4_B8_9A_E5_8A_A1_E5_A4_96_E8_c29_238095.htm 主题对话：今晚我们

经理请您吃饭。 Notre directeur nous propose un diner ce soir. A: Bonjour Monsieur Ren é , notre directeur voudrait vous voir ce soir, est-ce possible pour vous ? B: Tr è s volontiers, je souhaiterais aussi rencontrer votre directeur. A: Il vous propose un diner à l

' hocirc.t la cuisine chinoise. A: En fait, il a pass é de nombreuses ann é es en Europe, et il aime bien la cuisine occidentale. Pour ce soir ,il pr é f è re vous laisser le choix. B: Alors, disons le restaurants italien, ucirc.ter la cuisine italienne en Chine. A: Pas de probl è me.

Quelle heure vous conviendrait? B: Je suis disponible à partir de sept heures. A: Alors, disons sept heures et demie au restaurant italien, c ' est au premier é tage. Je vais r é server une table tout de suite. B: Tr è s bien, à ce soir. A: A ce soir. 请大家把以上对话翻

译成中文哦！ 答案： A . 罗内先生，我们经理今天晚上想见您，您方便吗？ B：很好，我也想见见他。 A：他想和您一起在酒店里吃晚饭，您住的那家酒店里有很不错的餐厅。 B

：很好。 A：您是喜欢中餐还是西餐？酒店里有一家意大利餐厅很不错。 B：我没有特别的爱好，但我想您的经理或许喜欢中餐。 A：实际上，他在欧洲住过很多年，也很喜欢西餐，今天晚上他希望由您来选择。 B：那就在意大利餐厅吧

，可以吗？我很好奇，想尝尝中国的意大利菜。 A：没问题，您看几点合适？ B：我7点以后都行 A：那就7点半在二层的意大利餐厅，我马上去定位置。 B：好的，今晚见。 A：

今晚见。 主题对话：您想安排在哪天？ Quel jour préférez-vous ? A: Monsieur Durand souhaiterait rencontrer Monsieur Huang de la Douane chinoise, pourriez-vous arranger un déjeuner avec lui pendant notre séjour à Pékin? B: Quel jour préférez-vous ? A: Monsieur Durand n'a rien de prévu mardi, jeudi et dimanche. Mais il faudrait voir avec Monsieur Huang quel jour l'arrangerait le mieux. Eventuellement, Monsieur Durand pourrait déjeuner de vendredi. B: Où voudriez-vous manger? A: Ici ou dans un autre restaurant? A: C'est à la convenance de Monsieur Huang. L'idéal serait de pouvoir éviter des déplacements inutiles, la circulation n'est pas très aisée ici. B: Je vais contacter Monsieur Huang, et je vous tiendrai au courant dès que j'aurai sa réponse. A: Merci. Dites aussi à Monsieur Huang que Monsieur Durand sera accompagné de son directeur financier, qui sera envoyé en Chine dans notre succursale à Pékin. B: Je lui dirai. 请大家把以上对话翻译成中文哦！ 答案：A. 杜郎先生想见见中国海关的黄先生，，请在我们在北京期间安排一次午餐好吗？ B：您想安排在哪天？ A：杜郎先生星期二、星期四和星期天没有安排，但应该看黄先生哪天方便，必要的话杜郎先生星期五的午餐可以改期。 B：您想在哪儿吃，在酒店还是另外找一家餐厅？ A：看黄先生的意思吧，最好别走不必要的路程，这儿的交通状况不太好。 B：我同黄先生联系一下，一有消息我就告诉您。 A：谢谢。再跟黄先生说一下，杜郎先生的财务经理也将一起去，他将被派到我们在北京的分行工作。 B：我会告诉他的。

100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问

